

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 36

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SIA-Informationen

## Beschäftigungslage im Projektierungssektor im 2. Quartal 1998

### Baurezession nahe am Tiefpunkt – konjunkturelle Entwicklung nicht einheitlich

Die Resultate unserer Erhebung im Juli 1998 weisen für den Projektierungssektor im zweiten Quartal eine unterschiedliche Entwicklung auf. Der Schrumpfungsprozess in den beiden Sektoren Wohnbau und industrieller/gewerblicher Bau hat sich deutlich verlangsamt. Ein verstärkter Rückgang der Auftragseingänge zeichnet sich jedoch bei der Auftragsvergabe der öffentlichen Hand ab.

Der Auftragsbestand konnte sich in der Folge gegenüber dem Stand von Ende März per Saldo insgesamt halten. Der Überhang von Negativmeldungen beim Auftragseingang sank im Wohnbausektor von 15% per Ende März auf 7% per Ende Juni. Im Sektor industrieller/gewerblicher Bau sanken die Negativmeldungen per Saldo von 11% auf 8%.

Der Anteil jener Büros, die einen Rückgang der Auftragseingänge im öffentlichen Sektor melden, ist von 31% auf 36% angestiegen. Per Saldo resultiert ein Überhang an Negativmeldungen von 21%; Ende März betrug die Differenz zwischen positiven und negativen Meldungen lediglich 8%. Eine Zunahme per Ende Juni melden 14%, während Ende März 23% der Erhebungsteilnehmer eine Steigerung bei den öffentlichen Vertragsabschlüssen verbuchen konnten.

### Auftragsbestände: 7 Monate

Die Auftragsbestände nahmen gegenüber jenen von Ende März um 0,2% ab. 26% der antwortenden Büros melden im Vergleich zum Vorquartal höhere Auftragsbestände. 52% notieren eine Stagnation auf tiefem Niveau; 22% der Befragten beklagen eine Abnahme ihres Auftragsbestandes. Die geschätzte Reichweite beträgt auf der Basis des heutigen Personalbestandes 7 Monate. Während die Architekturbüros Ende Juni ein Auftragsvolumen von 7,4 Monaten melden, verfügen die Ingenieure über einen Auftragsvorrat von 6,7 Monaten.

### Rückläufige Entwicklung der Bausummen

Der Umfang der Bausummen in neu abgeschlossenen Projektierungsverträgen hat im Berichtsquartal gegenüber der Vor-

### Unser Auftragsbestand insgesamt war im Vergleich zum Vorquartal

	+	=	-	Saldo
<b>Architektur- und Ingenieurbüros</b>	25.5	52.2	22.3	<b>3.2</b>
Architekturbüros	23.2	54.9	21.9	<b>1.3</b>
Ingenieurbüros	27.4	50.0	22.6	<b>4.8</b>
- Bauingenieure	31.5	49.1	19.4	<b>12.1</b>
- Haustechnik	18.9	52.3	28.8	<b>- 9.9</b>
- Kulturtechnik	19.7	49.6	30.7	<b>-11.0</b>
- Andere	41.5	47.2	11.3	<b>30.2</b>

+ höher = gleich - niedriger

### Entwicklung der Bausumme der neu abgeschlossenen Verträge (Saldo):

	Wohnungs- bau	Industri- gew. Bau	öffentl. Bau	Saldo
<b>Architektur- und Ingenieurbüros</b>	- 7.2	-7.7	<b>-21.3</b>	
Architekturbüros	- 3.5	-5.1	<b>- 16.6</b>	
Ingenieurbüros	-10.2	-9.9	<b>-25.2</b>	
- Bauingenieure	-13.8	-15.6	<b>-38.4</b>	
- Haustechnik	- 4.3	29.0	<b>-33.0</b>	
- Kulturtechnik	-	0.0	<b>4.7</b>	
- Andere	3.7	-36.9	<b>15.2</b>	

### Auftragserwartungen für das neue Quartal

	+	=	-	Saldo
<b>Architektur- und Ingenieurbüros</b>	17.6	66.1	16.3	<b>1.3</b>
Architekturbüros	19.3	67.2	13.5	<b>5.8</b>
Ingenieurbüros	16.3	65.2	18.5	<b>- 2.2</b>
- Bauingenieure	9.4	63.1	27.5	<b>-18.1</b>
- Haustechnik	44.0	53.1	2.9	<b>41.1</b>
- Kulturtechnik	15.6	75.0	9.4	<b>6.2</b>
- Andere	30.9	62.8	6.3	<b>24.6</b>

+ besser = unverändert - schlechter

### Entwicklung der Geschäftslage in den nächsten sechs Monaten

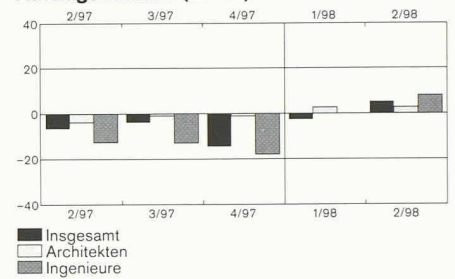
	+	=	-	Saldo
<b>Architektur- und Ingenieurbüros</b>	14.6	68.0	17.4	<b>- 2.8</b>
Architekturbüros	19.6	63.0	17.4	<b>2.2</b>
Ingenieurbüros	10.5	72.0	17.5	<b>- 7.0</b>
- Bauingenieure	10.5	71.4	18.1	<b>- 7.6</b>
- Haustechnik	16.0	57.2	26.8	<b>-10.8</b>
- Kulturtechnik	3.6	85.7	10.7	<b>- 7.1</b>
- Andere	18.6	71.4	10.0	<b>8.6</b>

+ verbessern = nicht verändern - verschlechtern

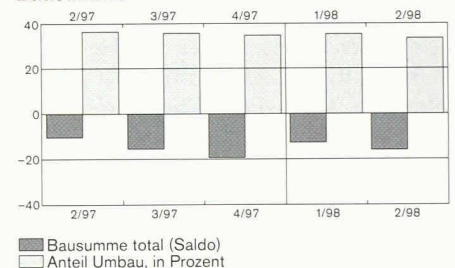
periode bei 34% (31%) der Erhebungsteilnehmer abgenommen. Bei 46% (49%) der Befragten hielt sich die Bausumme in den neuen Verträgen auf gleichem Niveau – bei 20% (20%) konnte ein Anstieg verzeichnet werden.

Im Sektor Tiefbau melden 39% (33%) der Teilnehmer eine Abnahme der Bausumme, 13% (16%) verzeichnen eine Zunahme. Im öffentlichen Hochbau melden 35% (30%) eine Abnahme und 15% (16%)

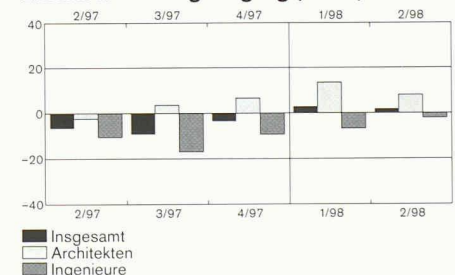
### Auftragsbestand (Saldo)



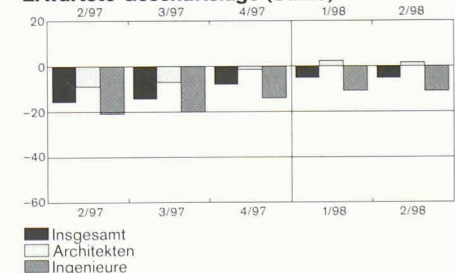
### Bausumme



### Erwarteter Auftragseingang (Saldo)



### Erwartete Geschäftslage (Saldo)



eine Zunahme (in Klammern die Daten per Ende März).

### Entwicklung der Beschäftigung bis Ende September

11% (7%) der antwortenden Architekten planen eine Erhöhung der Zahl der Beschäftigten bis zum Ende des dritten Quartals, 20% (15%) der Architekturbüros sehen einer Abnahme entgegen. Bei den Ingenieurbüros erwarten 14% (9%) einen

Geschäftslage	gut in %	befriedigend in %	schlecht in %
Ganze Schweiz	15 (13)	59 (60)	26 (27)
Architekten	18 (18)	55 (54)	27 (28)
Ingenieure	12 (9)	63 (64)	25 (27)
Mittelland Ost mit Zürich	17 (14)	62 (63)	21 (23)
Mittelland West mit Bern	17 (15)	53 (56)	30 (29)
Nordwestschweiz mit Basel	34 (14)	54 (68)	12 (18)
Ostschweiz mit St. Gallen	20 (15)	59 (63)	21 (22)
Tessin	6 (6)	52 (70)	42 (24)
Westschweiz	8 (6)	51 (46)	41 (48)
Zentralschweiz	16 (12)	55 (59)	29 (29)

1

Geschäftslage der an der Erhebung beteiligten Projektierungsbüros (in Klammern die Beurteilung per Ende März 1998)

Erwartungen	Verbesserung in %	Stagnation in %	Verschlechterung in %
Ganze Schweiz	15 (16)	68 (64)	17 (20)
Architekten	20 (20)	63 (62)	17 (18)
Ingenieure	11 (13)	72 (65)	17 (22)
Mittelland Ost mit Zürich	17 (16)	70 (66)	13 (18)
Mittelland West mit Bern	17 (14)	65 (68)	18 (18)
Nordwestschweiz mit Basel	26 (8)	55 (68)	19 (24)
Ostschweiz mit St. Gallen	18 (24)	62 (58)	20 (18)
Tessin	8 (19)	71 (58)	21 (23)
Westschweiz	12 (18)	59 (54)	29 (28)
Zentralschweiz	16 (21)	72 (66)	12 (13)

2

Erwartungen über die zukünftige Geschäftslage der an der Erhebung beteiligten Projektierungsbüros (in Klammern die Beurteilung per Ende März 1998)

Anstieg der Zahl der Beschäftigten, 10% (16%) planen eine Reduktion.

Zusammengefasst planen ein Überhang von 2% (7%) der Architektur- und Ingenieurbüros einen Abbau der Beschäftigung per Ende September.

#### Anteil Umbau

Von den Bausummen in neu abgeschlossenen Projektierungsverträgen entfallen erneut 36% auf Umbauten und Renovationen - der Architekturbereich hat einen Umbauanteil von 51% (50%), der Ingenieurbereich einen solchen von 24% (24%).

#### Erneut leicht positive Auftrags-erwartungen

18% (19%) der Befragten erwarten für das dritte Quartal einen Anstieg, 16% (17%) befürchten eine Abnahme, und 66% (64%) erblicken keine Veränderung gegenüber dem bisherigen Verlauf der Auftragseingänge. 19% (23%) der Architekten erwarten bis Ende September eine Zunahme der Auftragseingänge, 14% (12%) rechnen mit einer Abnahme. Bei den Ingenieuren rechnen 16% (15%) mit einer Zunahme, 19% (21%) befürchten eine rückläufige Entwicklung bei den Auftragseingängen.

#### Honoraransätze bieten nach wie vor wenig Hoffnung auf Erholung

Immer noch unveränderter Pessimismus kommt in den Erwartungen über die Preisentwicklung zum Ausdruck. 28% (34%) aller Befragten erwarten für das dritte Quartal einen weiteren Abfall der Honoraransätze, 71% (65%) rechnen mit einem unverändert tiefen Honorarniveau. An eine Erholung der Preise bis Ende September glaubt erneut 1% von Optimisten unter den Erhebungsteilnehmern.

#### Beurteilung der Geschäftslage in den Regionen

Die an der Erhebung beteiligten Projektierungsbüros charakterisieren ihre Geschäftslage Ende Juni gemäss Tabelle 1; ihre Erwartungen sind in Tabelle 2 dargestellt.

Walter Huber, Ökonom, SIA-GS

## Aus der CEN-Normenküche

### TC 156: Ventilationssysteme für Gebäude

Das TC 156 befasst sich mit der europäischen Normierung für Lüftungs- und Klimaanlage in Gebäuden, die dem Aufenthalt von Menschen dienen. Es soll erreicht werden, dass künftig eine einheitliche Terminologie sowie einheitliche Test- und Prüfmethode, Dimensionen, Deklarationen usw. für alle relevanten Komponenten und Systeme verwendet werden und Dimensionierung, Installation und Abnahme von Lüftungstechnischen Komponenten und Systemen europaweit nach einheitlichen Grundlagen erfolgen.

Das TC 156 besitzt neun Arbeitsgruppen (Working Groups), in denen die Entwürfe für Produkte- und Planungsnormen erarbeitet werden. Diese gliedern sich wie folgt: Terminologie (WG 1), Wohnungslüftung (WG 2), Kanäle (WG 3), Geräte des Luftverteilsystems (WG 4), Luftbehandlungsgeräte (WG 5), Komfort (WG 6), Systemanforderungen (WG 7), Installation und Abnahme (WG 8), Brandschutz (WG 9).

Die Schweiz ist in den Arbeitsgruppen 1 bis 8 vertreten. Zurzeit noch offen ist eine Beteiligung an der Arbeitsgruppe 9. Alle Schweizer Vertreter in den Arbeitsgruppen bilden, zusammen mit weiteren Fachleuten aus der Kommission SIA 382, Lüftungstechnische Anlagen, die Begleitgruppe zum TC 156, die von Urs Steine-mann, Wollerau, geleitet wird. Die Begleitgruppe tagt etwa zweimal jährlich, organisiert die koordinierte Stellungnahme der Schweiz bei Vernehmlassungen von europäischen Normentwürfen und bereitet die Integration der europäischen Normen ins SIA-Normenwerk vor.

Die Planungsnormen des TC 156 werden in absehbarer Zeit die Normen SIA V382/1, Technische Anforderungen an Lüftungstechnische Anlagen, und SIA V382/2, Kühlleistungsbedarf von Gebäuden, ganz oder teilweise ersetzen. Die Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Verein von Wärme- und Klima-Ingenieuren (SWKI) und dem Verband Schweizerischer Heizungs- und Lüftungsfirmer (Clima-Suisse) ist durch Vertreter dieser Organisationen in der Begleitgruppe gewährleistet.

Roland Aeberli, Arch., SIA-GS

### Aus der CEN-Normenküche

Unter diesem Titel werden die in der europäischen Normung aktiven technischen Kommissionen (TC) vorgestellt. Ein Einführungsartikel ist in SI+A 7/98 erschienen. Er kann, wie auch alle Einzelartikel, bei Frau Herzig, SIA GS (Fax 01/201 63 35), angefordert werden.

## Wir gratulieren

### zum 100. Geburtstag

16. Sept. *Carlo Tami*, Arch., Salita dei Frati 3a, 6900 Lugano

### zum 95. Geburtstag

30. Sept. *Jacques Touzet*, Bau-Ing., 1 Avenida Duarte Pacheco, P-2780 Oeiras

### zum 90. Geburtstag

14. Sept. *Charles Robert*, Dr. Chem./Phys., Werdtweg 11, 3007 Bern

15. Sept. *Willy Sauser*, Masch.-Ing., Freiestrasse 71, 8032 Zürich

30. Sept. *Hans Rudolf Suter*, Arch., Bollwerkstrasse 12, 4102 Binningen

### zum 85. Geburtstag

29. Sept. *Hans Frank*, Arch., Neulandenstrasse 47, 9500 Wil SG

Im Namen des Zentralvereins entbieten wir den Jubilaren die besten Wünsche für Gesundheit und Wohlergehen und danken für die langjährige treue Mitgliedschaft.

## Neuerscheinungen

### Empfehlung SIA 179

Nach der Bewilligung durch das Central-Comité ist die neue Empfehlung SIA 179 «Befestigungen in Beton und Mauerwerk» am 1. Juli in Kraft getreten. Die Empfehlung gilt für die Projektierung, Bemessung, Ausführung und Prüfung von Befestigungen von Bauteilen aus beliebigen Werkstoffen in Untergründen aus mineralischen Baustoffen. Sie gilt in Verbindung mit den Tragwerksnormen des SIA und der Norm SIA 160, «Einwirkungen auf Tragwerke», in der die Grundsätze für die Tragsicherheit und Gebrauchstauglichkeit auch von Befestigungen festgelegt sind, aber auch für diejenigen Befestigungen, bei denen ein Versagen eine Gefährdung von Personen oder schwerwiegende Sachschäden zur Folge hat.

Befestigungen im Sinne dieser Empfehlung umfassen Elemente und Verfahren, mit denen Tragwerksteile unterschiedlicher Bauweise untereinander verbunden werden. Befestigungen von Bekleidungen, von Teilen der Gebäudehülle und des Ausbaus fallen ebenfalls unter die Bestimmungen dieser Empfehlung. Sie gelten für permanente Befestigungen bei Neubauten, Umbauten, Erweiterungsbauten und Nutzungsänderungen sowie für temporäre Befestigungen bei Baustel-

leneinrichtungen (Gerüste und Abschränkungen) oder beim Transport von Bauteilen.

Bestellungen: SIA-Normenverkauf, Fax 061 467 85 76, Telefon 061 467 85 74, oder über E-Mail [auslieferung@schwabe.ch](mailto:auslieferung@schwabe.ch). Preis Fr. 152.-, SIA-Mitglieder Fr. 145.60.

Die französischsprachige Version wird Ende August erhältlich sein.

### Schallschutz gegen Aussenlärm

Die Dokumentation «Schallschutz gegen Aussenlärm» wurde 1994 letztmals überarbeitet. Sie enthält die wichtigsten akustischen und bautechnischen Daten über die in der Schweiz hergestellten oder verwendeten Lärmschutzwände, Steildamm- und Erddammsysteme, Absorptionsverkleidungen und Lärmschutzüberdeckungen. In den nächsten Monaten wird die Dokumentation aktualisiert und danach neu in die Dokumentationsreihe des SIA aufgenommen.

Interessenten, die ihre Systeme in der Dokumentation darstellen möchten, können die entsprechenden Aufnahmeformulare bei Grolimund & Partner AG, Thunstrasse 101a, 3006 Bern, bestellen, Fax 031/351 61 52, Tel. 031/351 61 51.

## Wahlen in Kommissionen 1998

Das Central-Comité hat 1998 folgende Wahlen in Kommissionen und weitere Gremien vorgenommen:

### ZOK – Zentrale Kommission für Ordnungen

*Jürg Burkhard*, Winterthur

### KHE – Kommission für Haustechnik- und Energienormen

*Rudolf Koradi*, Winterthur

### KTN – Kommission für Tragwerksnormen

*Peter Kunz*, Dr., dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Zollikon

### Kommissionen für Honorarfragen

Kommission 102: Honorare der Architekten  
*Ursula Stüebeli*, dipl. Arch. ETH/SIA, Bern

### Normenkommissionen

Kommission 191/1: Ungespannte Boden- und Felsanker

*Claude Racine*, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Zürich, Präsident

*Peter Egger*, Prof., Dr., dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Lausanne

*Christian Heubi*, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Lausanne

*Roger Hientgen*, Ing. HTL, Schmerikon

*Roland Hofmann*, Ing. SIA, Marbach SG

*Martin Känzig*, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Bern

*Hans Georg Locher*, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Boll

*Christiane Meuli*, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Bern

*Jürg Rickert*, Ing. SIA, Würenlos

*Ueli von Matt*, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Zürich

Kommission 215: Mineralische Bindemittel

*Peter Schmalz*, Dr., dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Nussbaumen

Kommission 380/4: Elektrische Energie im Hochbau

*Josef Langenegger*, El.-Ing., Luzern

## 156 neue SIA-Mitglieder

Im ersten Halbjahr 1998 wurden 156 neue Mitglieder in den SIA aufgenommen, die wir im Namen des Zentralvereins willkommen heissen:

### Sektion Aargau

*Bircher Stephan*, Arch., Aarau

*Lochmann Andreas*, Bau-Ing., D-Bad Säckingen

*Schärer Pierre André*, Arch., Lenzburg

*Siegrist Tobias*, Arch., Vordemwald AG

### Sektion Baden

*Genoud Claude*, Bau-Ing., Courfaivre

### Sektion Basel

*Bähler-Christen Jacqueline*, Arch., Lausen

*Christ Emanuel*, Arch., Basel

*Däster Daniel*, Arch., Frenkendorf

*Dreier Caroline*, Arch., Büsserach

*Echarti Walter*, Arch., Basel

*Ferrara Giovanni*, Arch., Basel

*Geser Christian*, Arch., Basel

*Gysin Bernhard*, Arch., Basel

*Kirchhofer Peter*, Bau-Ing., Basel

*Ruf Martin*, Bau-Ing., Basel

*Schellenberg Erik*, Bau-Ing., Binningen

### Sektion Bern

*Aebi Bernhard*, Arch., Niederwangen

*Bodmer Madeleine*, Arch., Bern

*Hasler Tony*, Arch., Aegerten

*Heiniger Peter*, Kultur-Ing., Biel

*Krauss Ueli*, Arch., Gümligen

*Kutter Jost*, Arch., Liebefeld

### Section genevoise

*Besson Adrien*, arch., Genève

*Fossati Andrea*, arch., Bernex

*Kunz François*, arch., Meyrin

*Nessim Léon*, ing. méc., Cologny

*Sonderegger Laurent*, arch., Chêne-Bougeries

*Stroumza-Byrn Anni*, arch., Thônex

### Sektion Graubünden

*Andreoli Marcel*, Arch., Rhäzüns

*Degonda Paul Duri*, Arch., Rabius

*Gianotti Marco*, Bau-Ing., Vicosoprano

*Herzog Beatrice*, Kultur-Ing., Davos-Platz

*Liesch Marcel*, Arch., Chur

*Pfluger Thomas*, Arch., Chur

*Thalparpan Patrik*, Bau-Ing., Davos-Platz

*Verling Markus*, Bau-Ing., Vaduz

**Section jurassienne**

*Siffert David*, ing. civil, Glovelier  
*Tendon Dominique*, ing. civil, Saulcy  
*Torchia Rose-Marie*, arch., Delémont

**Section neuchâteloise**

*Blendermann Görgé*, ing. civil, Neuchâtel

**Sektion St. Gallen/Appenzell**

*Bodenmann Balz*, Arch., Herisau  
*Borgogno Walter*, Dr. sc. techn., Bau-Ing., Rorschacherberg  
*Dünnenberger Urs*, Kultur-Ing., Romanshorn  
*Heinz Roger*, Geol., Thalwil  
*Hubacher Peter*, Arch., Herisau  
*Keller Thomas*, Arch., Sevelen  
*Knechtle Norbert*, Forst-Ing., Pfäffikon SZ  
*Lehmann Thomas*, Arch., Zürich  
*Louis Eva*, Arch., Stein  
*Müller Marco*, Bau-Ing., Altstätten  
*Tobler Hans Peter*, Dr. phil. nat. Biochem., St. Gallen  
*Vinzens Martin*, Arch., St. Gallen

**Sektion Solothurn**

*Arnet Siegrist Lotti*, Arch., Solothurn  
*Kaiser Ralph*, Arch., Biberist  
*Schnider Theo*, Arch., Feldbrunnen  
*Schwab Thomas*, Arch., Starrkirch-Wil  
*Zeltner Hans*, Bau-Ing., Biberist

**Sektion Thurgau**

*Ammann Michael*, Arch., Arbon  
*Bressan Rolf*, Bau-Ing., Egnach  
*Heim Robert*, Bau-Ing., Häuslenen  
*Längle Johann-Alban*, Bau-Ing., Stachen  
*Olbrecht Marcel*, Arch., Frauenfeld

**Sezione Ticinio**

*Antorini Jean-Pierre*, arch., Agra  
*Bassi Ugo*, ing. méc., Lugano  
*Bersani Giovanna*, ing. civile, Giubiasco  
*Bosisio Alessandra*, ing. civile, I-Cerbonio  
*Brullo Kerstin*, arch., Giubiasco  
*Fabbri Irit*, arch., Lugano  
*Ferrari Mario*, arch., Arbedo  
*Galliciotti Fabio*, arch., Contra  
*Jametti Alessandra*, ing. génie rural et géom., Pregassona  
*Lasikowski Thomas Peter*, ing., Viganello  
*Mazzucbelli Roberto*, ing. civile, I-Morazzone  
*Mülchi Sabra*, arch., Lugano  
*Ressiga-Vacchini Eloisa*, arch., Ascona  
*Rusconi Gioele*, ing. civile, Paradiso  
*Tognola Fabio*, ing. civile, Bodio  
*Tortelli Claudio*, arch., Lugano

**Section du Valais**

*Arnold Hans-Jörg*, arch., Täsch  
*Beney Christophe*, géographe, Fully  
*Evénoz Isabella Véronique*, arch., Montana  
*Follonier Michel*, Arch., Sion  
*Koblbrunner Alain*, arch., Liebefeld  
*Zambaz Jean-Henri*, arch., Plan-Conthey  
*Zurniwen Johann Patrick*, arch., Zermatt

**Sektion vaudoise**

*Aebischer-Rück Eveline*, arch., Lausanne  
*Boldea Liviu-Ioan*, ing. civil, Prilly  
*Jaeger Eric*, arch., Lausanne  
*Jalanti Tauno*, Dr. ing. phys., Epalinges  
*Magenat Serge*, ing. civil, Crissier  
*Yenny François*, arch., Lausanne

**Sektion Waldstätte**

*Brandenberg Urs*, Arch., Zürich  
*Geiser Christoph*, Arch., Grosswangen  
*Kenel Albin*, Bau-Ing., Uster  
*Koch Franz*, Kultur-Ing., Emmenbrücke  
*Krügel Daniel*, Arch., Willisau  
*Pfjl Thomas*, Bau-Ing., Zürich  
*Schöttli Heinz*, Arch., Schaffhausen  
*Schurtenberger Pius*, Bau-Ing., Neuenkirch  
*Zebuder Marcel*, Werkstoff-Ing., Luzern  
*Zemp Cristoph*, Kultur-Ing., Neuendorf

**Sektion Winterthur**

*Flückiger Markus*, El.-Ing., Elgg  
*Pfjl Jürg*, Bau-Ing., Rätterschen

**Sektion Zürich**

*Aebi Beatrice Ruth*, Arch., Zürich  
*Baldenweg Daniel*, Bau-Ing., Gossau  
*Berni Heinz*, Bau-Ing., Zillig  
*Bétrisey-Fent Karin*, Kultur-Ing., Oberglatt  
*Bischof Stefan*, Bau-Ing., Jona  
*Brandenberger Thomas*, Arch., Zürich  
*Cotti Zita*, Arch., Zürich  
*Czaderski-Forchmann Christoph*, Bau-Ing., Hittau  
*Dirr Oliver*, Arch., Zürich  
*Dormann Matthias*, Arch., Zürich  
*Egli Jürg*, Bau-Ing., Eglisau  
*Frei Walter*, Bau-Ing., Buch am Irchel  
*Frey Mathias Emanuel*, Arch., Zürich  
*Furrer Christian*, Bau-Ing., Zürich  
*Gabathuler Kurt*, Ing., Unterlunkhofen  
*Gabriel Peter*, El.-Ing., Gossau  
*Glöggler Günter*, Arch., Zug  
*Golic Olga*, Arch., Zürich  
*Grisard Salome*, Arch., Zürich  
*Hässig Werner*, Masch.-Ing., Uster  
*Hauser Martina*, Arch., Zürich  
*Hochuli Matthias Carl*, Arch., Zürich  
*Hüppi Patrick*, Arch., Zürich  
*Jauslin Stefan M.*, Arch., Zürich  
*Klingler Horst*, Arch., Zürich  
*Lorenz Dominique*, Arch., Zürich  
*Ludescher Hannes*, Bau-Ing., Zürich  
*Marchisella Valentino*, Arch., Zürich  
*Maurer Alexander*, Arch., Pfäffikon/ZH  
*Merkt Petra*, Arch., Zürich  
*Mobl Rodriguez Maria Simonetta*, Arch., Zürich  
*Moser Beat*, Arch., Zürich  
*Müller-von Wartburg Adrian*, Arch., Cham  
*Niggli Daniel*, Arch., Zürich  
*Oberbolzer Roman*, Arch., Zürich  
*Osmann Yassir*, Arch., Zollikon  
*Ott Andreas*, Bau-Ing., Mettmenstetten  
*Rieger Heike*, Ing., D-Duisburg  
*Ritzer Tobias Heinrich Edwin*, Bau-Ing., D-Pleinfeld  
*Rodriguez Felipe Francisco Pablo*, Arch., Zürich  
*Schmid Patrik Alexander*, Arch., Zürich  
*Spreyermann Jürg Peter*, Arch., Zollikon  
*Stiefel Luzius*, Arch., Zürich  
*Stimolo-Kiung Marcello*, Bau-Ing., Zürich  
*Stomeo Vincenzo*, Arch., Zürich  
*Virant Marko*, Dr. Ing., Zürich  
*Vischer Nathalie*, Arch., Zürich  
*Weiss Roland*, Bau-Ing., Sargans  
*Wyss Mark Aurel*, Arch., Zürich  
*Zienau Frank*, Arch., Zürich  
*Zimmermann Marina*, Arch., Zuzgen  
*Zünd Elke*, Arch., Zürich

**Einzelmitglieder Ausland**

*Cozzio Edgar E.*, Arch., Hongkong

# Tagungen

## Umweltmanagementsysteme

25. 9. 1998, Zürich

Die Schweizerische Normen-Vereinigung führt an der ETH Zürich eine weitere öffentliche Tagung zum Thema «Umweltmanagement» durch. Co-Organisation: ETH und Euro-Info-Center Schweiz/Osec, Zürich. Folgende Themen werden behandelt: Umweltmanagementsysteme – im Mittelpunkt steht die Umweltleistung; die Wirksamkeit von Umweltmanagementsystemen; die Notwendigkeit einer zielgerichteten Ausbildung; die lehrreichen Erfahrungen.

Nachdem die Norm ISO 14001 «Umweltmanagementsysteme» eingeführt ist und laufend weitere Dokumente dieser Normenserie publiziert werden, sind die aktuellen Erfahrungen bei der Umsetzung in den Unternehmen von grosstem Interesse. Auch die Weiterentwicklung des Normenwerks, die anhand der publizierten Entwürfe und programmierten Themen ablesbar ist, verlangt grosse Aufmerksamkeit. An der SNV-Tagung werden namhafte Experten das Thema «Umweltleistung» behandeln. Zielpublikum: Führungsverantwortliche, Umweltbeauftragte, Dozierende, Studierende, Mitarbeiter von Umweltfachstellen, Umweltberater, Umweltorganisationen, Behörden, Medien.

Anmeldung/Programm:

Schweizerische Normen-Vereinigung, Frau A. Karrer, Mühlebachstrasse 54, 8008 Zürich, Tel. 01/254 54 16, Fax: 01/254 54 74.

## Planung und Realisierung im Wasserbau

15.-17.10.1998, Garmisch-Partenkirchen

Der Lehrstuhl und die Versuchsanstalt für Wasserbau und Wasserwirtschaft der TU München führen in Zusammenarbeit mit einer Reihe anderer Institute, darunter die VAW der ETH Zürich und der Schweizerische Wasserwirtschaftsverband, ein Wasserbau-Symposium durch. Der Wasserbauingenieur muss heute bei der Planung und Realisierung wasserwirtschaftlicher Projekte viele neue Randbedingungen berücksichtigen, z.B. gesamtökologische Belange. Gesellschaftlich konsensfähige Lösungen und die Beachtung politischer Wünsche stellen den Wasserbauingenieur vor grosse planerische Herausforderungen.

Unter dem Zwang dieser Vorgaben gelingt es nicht immer, eine optimale Lösung zu finden. Gelegentlich stellt sich nach einigen Betriebsjahren heraus, dass die Zielvorgaben auf Dauer nicht eingehalten werden können. Ein Ziel des Symposiums ist es, an konkreten Beispielen Planung und Wirklichkeit vorzustellen, eventuelle Abweichungen zu diskutieren und Ursachen hierfür herauszuarbeiten. Während der Tagung findet eine fachbegleitende Ausstellung statt.

Anmeldung:

Lehrstuhl für Wasserbau und Wasserwirtschaft, TU München, D-80290 München